Porównanie tłumaczeń II Koryntian 8:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | z wielką zachętą prosząc nas o łaskę i wspólnotę posługi tej względem świętych przyjąć nas |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | z wielkim naleganiem prosząc nas o łaskę oraz o (możliwość) udziału w posłudze na rzecz świętych,\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | z wielką zachętą prosząc (od) nas (o) łaskę i wspólnotę służby, (tej) względem świętych |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | z wielką zachętą prosząc nas (o) łaskę i wspólnotę posługi (tej) względem świętych przyjąć nas |

1. 1) <x>520 15:25-26</x>; <x>540 9:1</x> [↑](#footnote-ref-2)